



El árbol de la esperanza

Escrito por
Kehkashan Basu

Ilustrado por
Karen Webb-Meek

Traducción por
Karen Mariel y Odeeth Lara



Publicado y distribuido por:
Voices of Future Generations Serie Internacional de Libros Infantiles Confianza para la Vida Sostenible
Hampstead Norreys, Berkshire, RG18 0TN, Reino Unido
Tel: +44 (0) 1635 202444
Web: www.vofg.org

Un agradecimiento especial a René V. Steiner por el diseño y soporte gráfico:
www.steinergraphics.com.

Texto © Kehkashan Basu 2018
Ilustraciones © Karen Webb Meek 2018
Traducción al español © Karen Mariel y Odeeth Lara 2018

The Voices of Future Generations International Children’s Book Series:

“Los Magníficos Eco-Inventos” por Jona David (Europa/Norteamérica), ilustrado por Carol Adlam
“La Invención del Gran Viñedo Verde” por Jona David (Europa/Norteamérica), ilustrado por Carol Adlam
“El Arbol de la Esperanza” por Kehkashan Basu (Medio Oriente), ilustrado por Karen Weeb-Meek
“Las Luciérnagas después del Tifón” por Anna Kuo (Asia), ilustrado por Siri Vinter
“Salvando Animales a través del Tiempo” por Lautaro Real (América Latina), ilustrado por Dan Ungureanu
“La Conexión Mental entre las Hermanas” por Allison Liévano-Gómez (América Latina), ilustrado por Oscar Pinto
“La Ciudad al Derecho y al Revés” por Diwa Boateng (África), ilustrado por Meryl Treatner
“La Voz de la Isla” por Lupe Vaai (Islas del Pacífico), ilustrado por Li-Wen Chu
“Las Niñas Visibles” por Tyronah Sioni (Islas del Pacífico), ilustrado por Kasia Nieżywińska
“La Invención del Ajedrez Mecánico” por Jona David (Europa/Norteamérica), ilustrado por Dan Ungureanu



Voices of Future Generations Children's Book Series



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Under the patronage of
UNESCO



Este es un libro impreso en papel reciclado, usando métodos de impresión sostenibles y bajas emisiones de carbono.



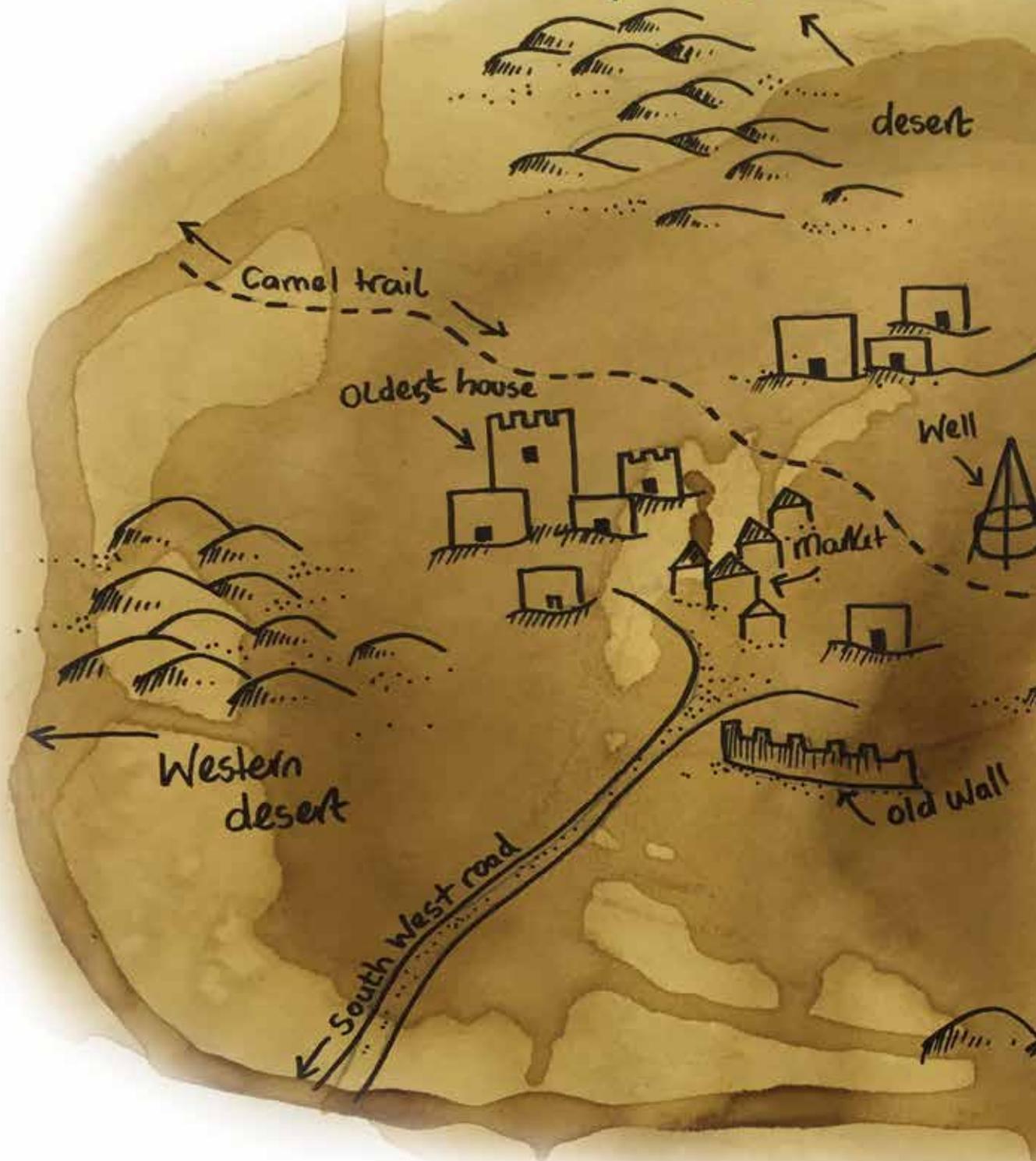
El árbol de la esperanza

Escrito por
Kehkashan Basu

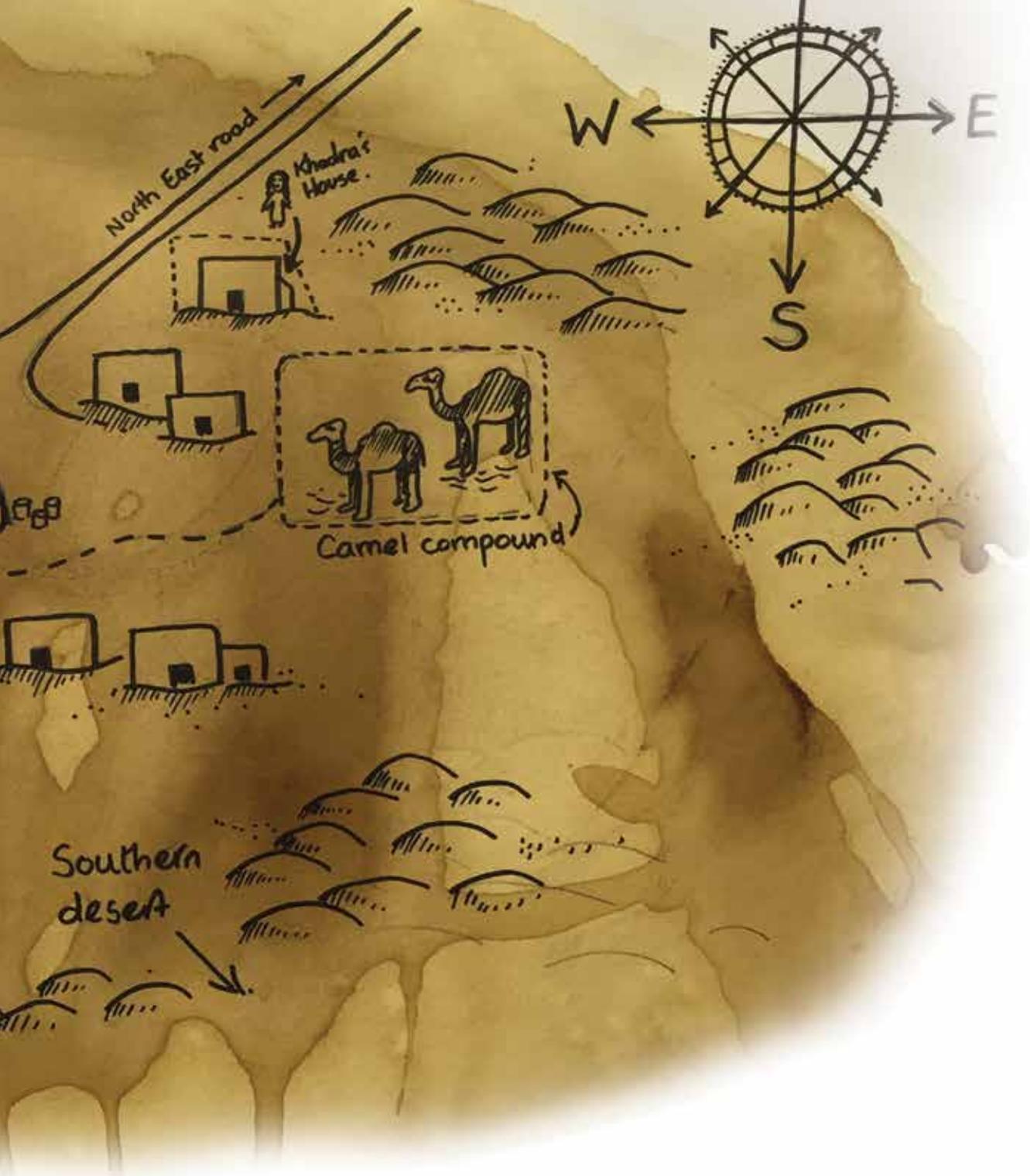
Ilustrado por
Karen Webb-Meek

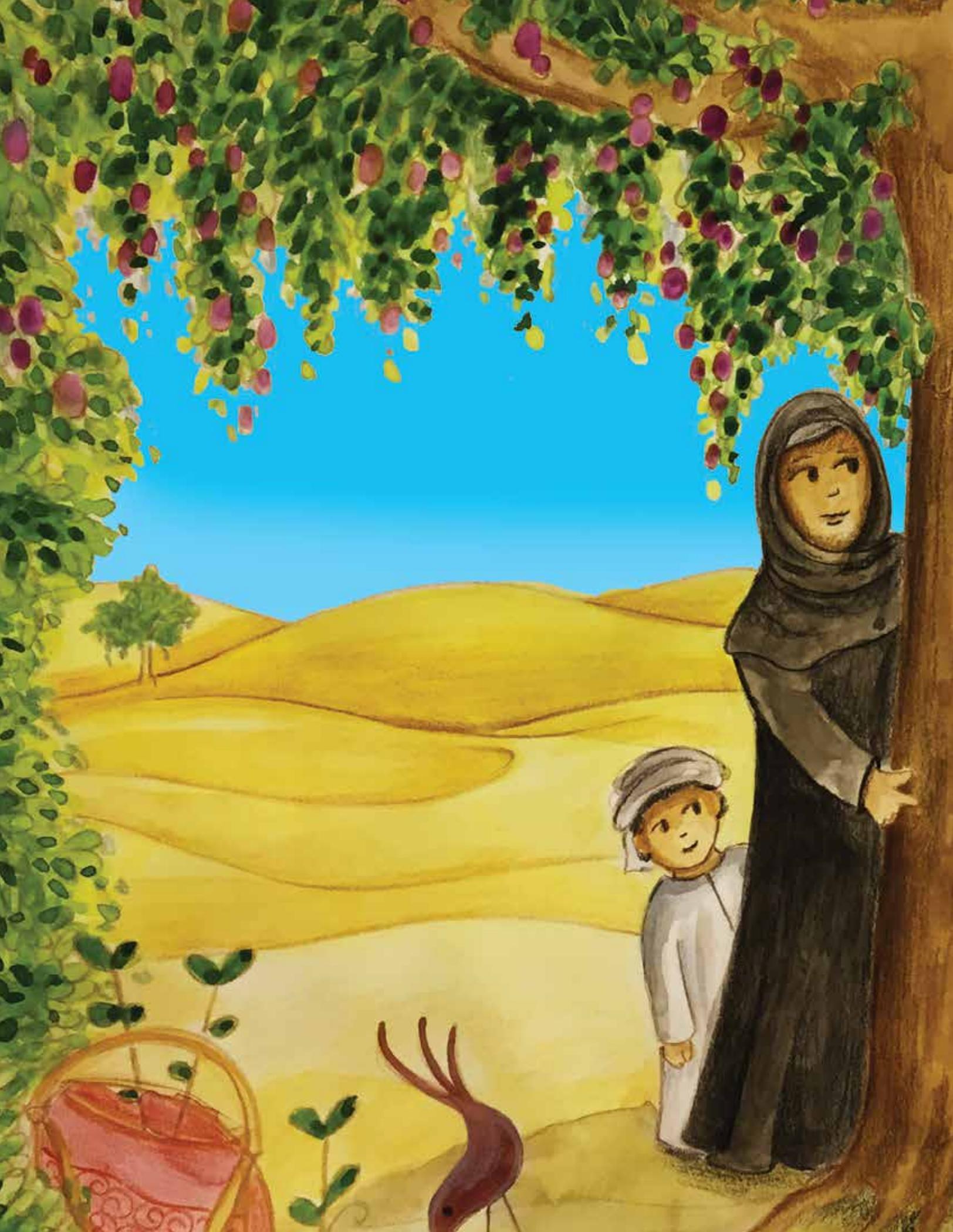
Traducción al español por
Karen Mariel y Odeeth Lara

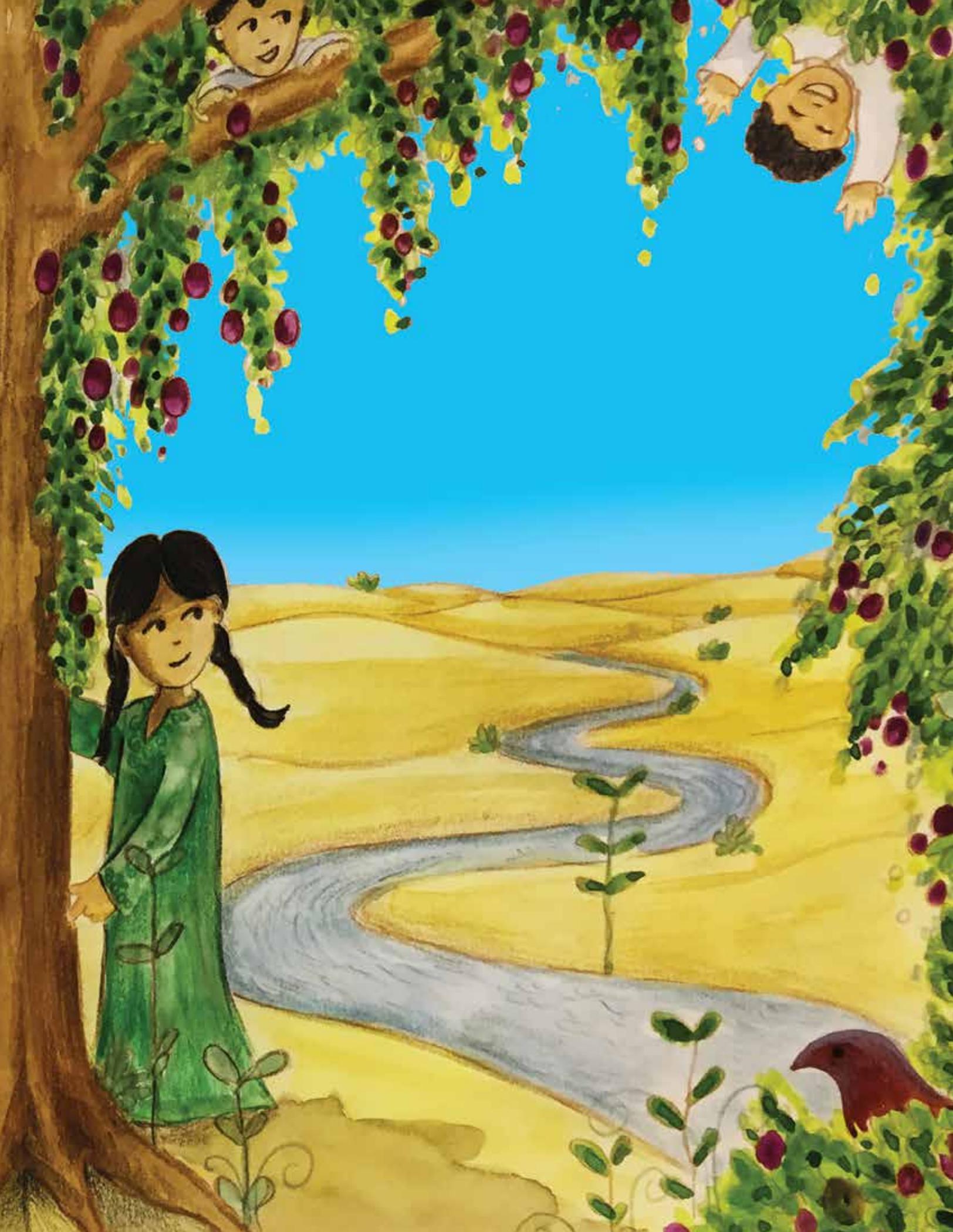
Map of the d



Desert village









Prólogo



En el World Future Council, estamos dedicados a transmitir un planeta saludable a nuestros hijos y nietos. Como una voz fuerte hablando por los derechos de las generaciones futuras, estamos trabajando para cerrar la creciente brecha entre lo que deberíamos estar haciendo, y lo que se está haciendo en este momento. Estoy muy feliz de ver que la serie de libros ya es un gran éxito. Su objetivo es proporcionar una voz para ti, la juventud de hoy, y con suerte te inspira a convertirte ¡Actívate! A través de estas historias, compartimos dos promesas clave que el mundo ha hecho para ti y para las generaciones futuras: la Convención sobre los Derechos del Niño y el futuro que queremos.

Este libro, escrito por nuestra embajadora de la juventud Kehkashan Basu, es una historia inspiradora de una niña que hace la diferencia, superando el conflicto y la sequía, plantando y cuidando árboles, para beneficiar a toda su comunidad.

— Jakob von Uexküll

Fundador, miembro y consejero de administración del Consejo Mundial del Futuro y
Fundador del *Right Livelihood Award*





Prefacio

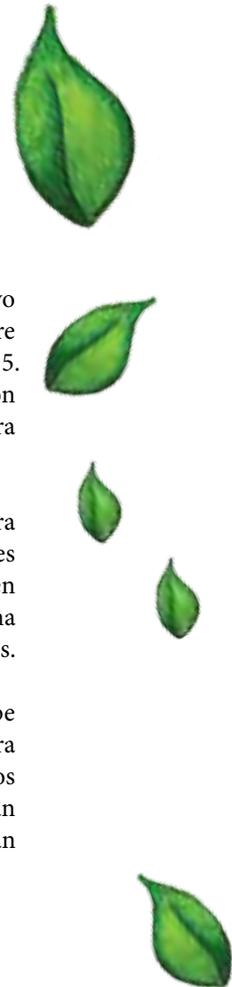


Este año es crucial ya que los líderes mundiales acordarán un nuevo marco de desarrollo para los próximos 15 años durante la Cumbre de las Naciones Unidas para la adopción de la agenda post-2015. Los 17 objetivos propuestos incluyen metas para terminar con la pobreza, para garantizar vidas y educación de calidad y para combatir el cambio climático, entre otros.

Esta plataforma será seguida por un nuevo pacto global para detener el cambio climático este diciembre en París. Las decisiones tomadas sin duda, tiene un gran impacto en las vidas y en los derechos de los niños hoy en día, así como las vidas y los derechos de las generaciones futuras. El cambio climático es una clara violación a los derechos de los niños, al bienestar y a la vida de las futuras generaciones.

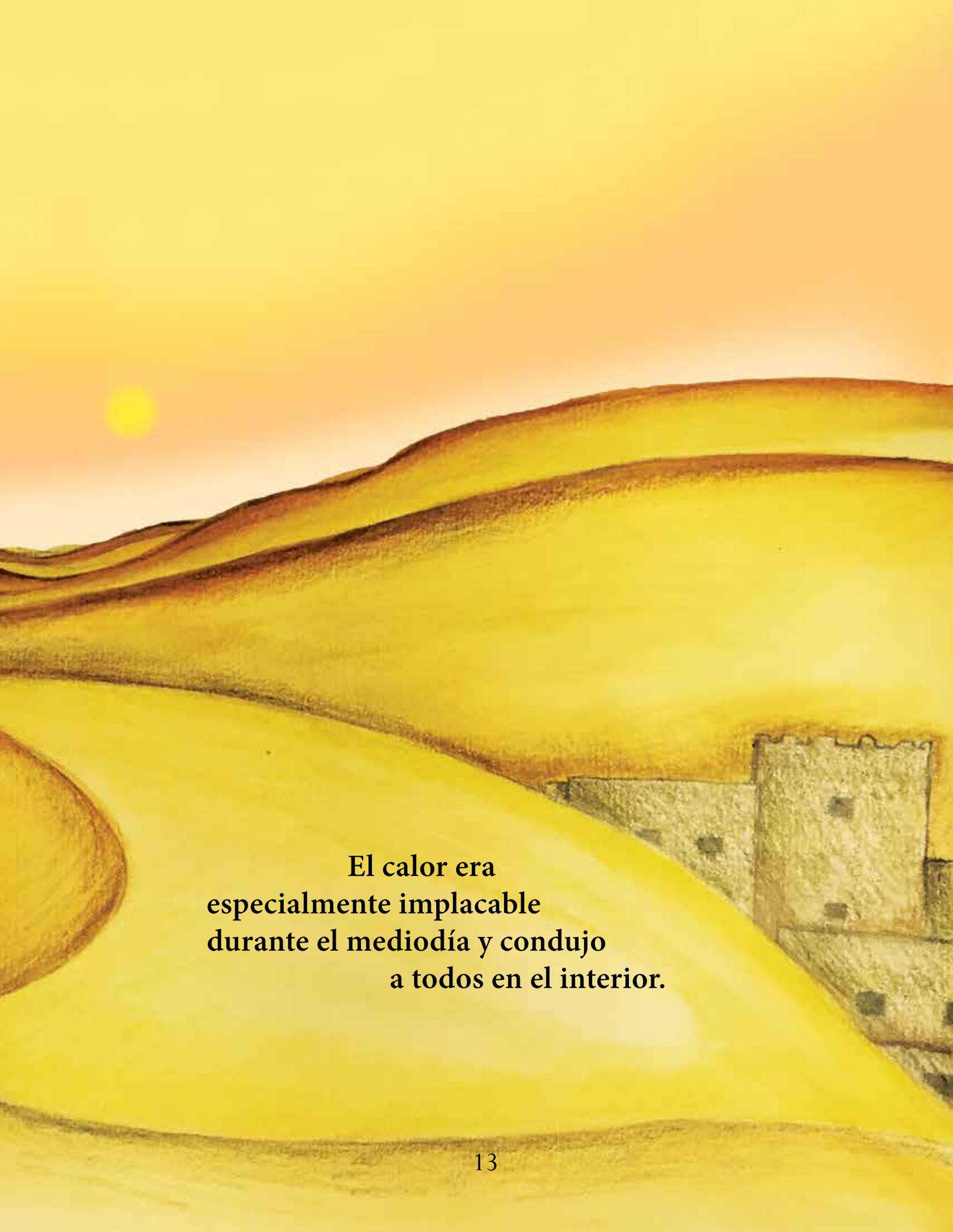
Este libro que nos presenta a Khadra, una joven que vive en un paisaje desértico y describe cómo ella convirtió su lugar en un oasis. Necesitamos visión, voluntad y compromiso para una sociedad justa y un planeta saludable. Creo firmemente que debemos escuchar a los niños y jóvenes con seriedad y apoyar su papel activo en la creación de un mundo donde puedan crecer y desarrollarse de manera segura y entorno estable, y también en sociedades que están libres de injusticia y desigualdad.

— *Maria Fernanda Espinosa*
Representante Permanente de Ecuador ante la ONU en Ginebra,
Ex Ministro de Asuntos Exteriores, consejero del Consejo Mundial del Futuro

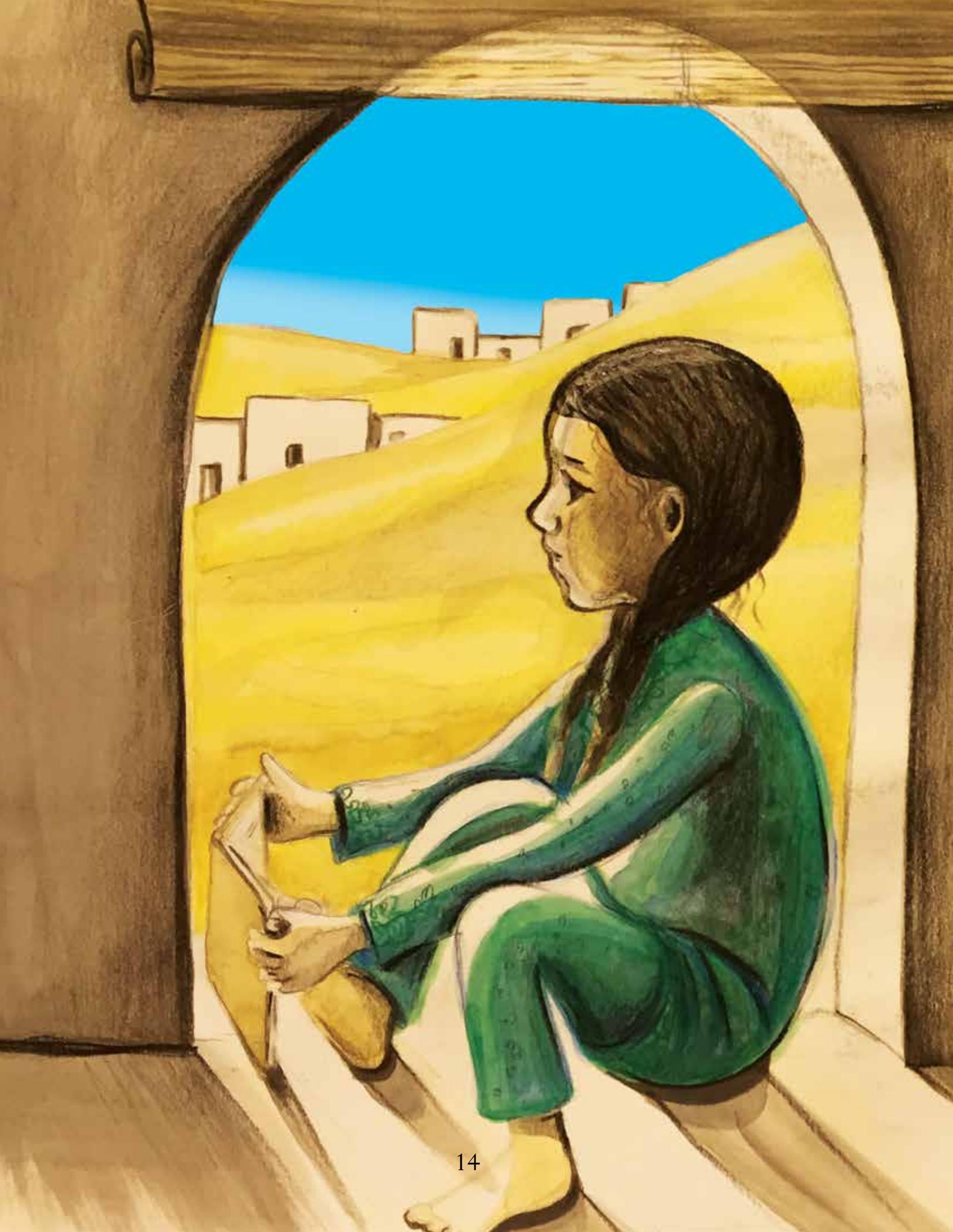


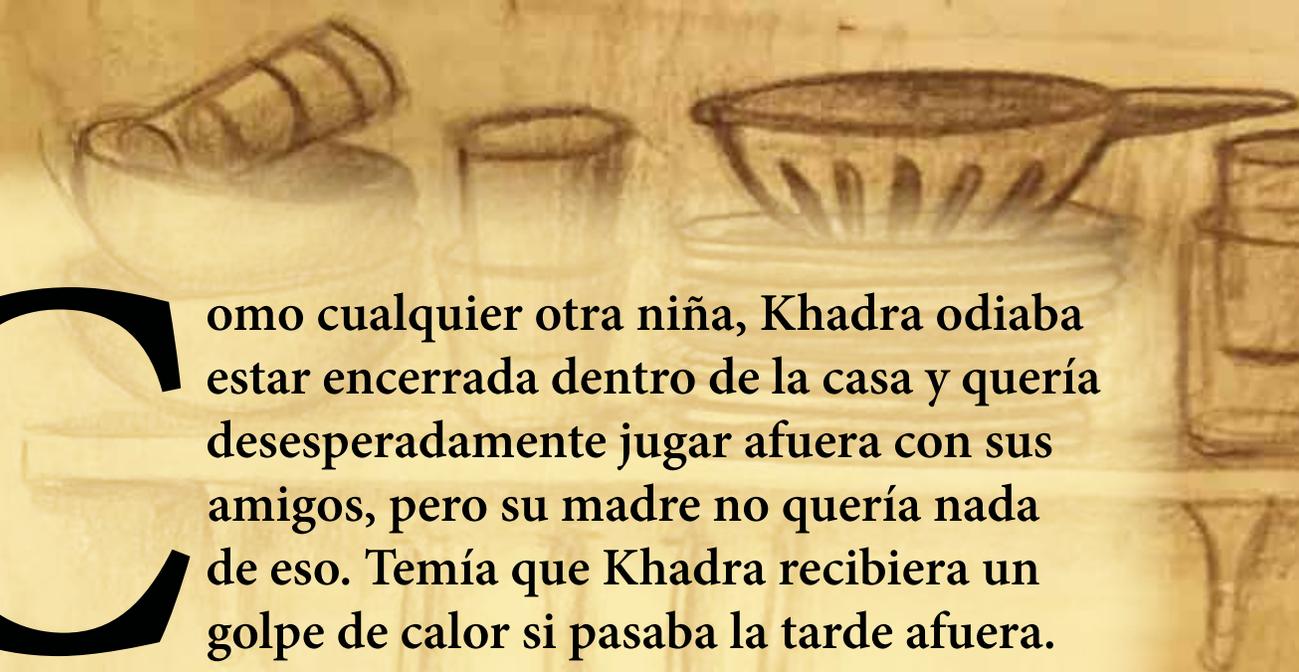
En un pequeño pueblo al borde de un vasto y áspero desierto vivía una niña, Khadra y su madre. El sol golpeaba sin tregua en su pueblo desde la mañana hasta la noche, absorbiendo toda la humedad.





**El calor era
especialmente implacable
durante el mediodía y condujo
a todos en el interior.**

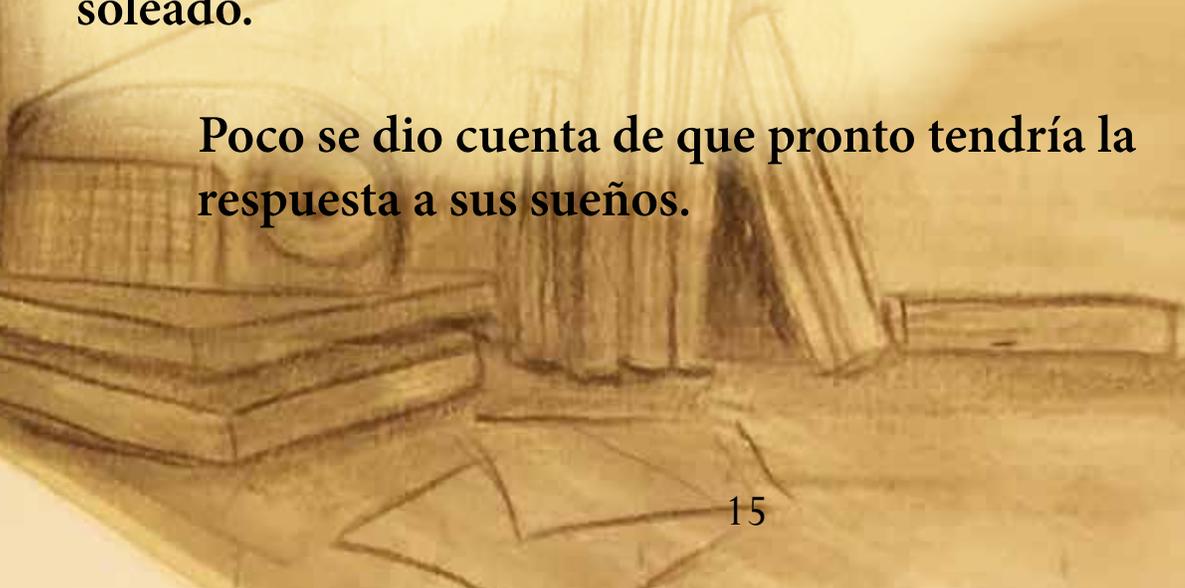




Como cualquier otra niña, Khadra odiaba estar encerrada dentro de la casa y quería desesperadamente jugar afuera con sus amigos, pero su madre no quería nada de eso. Temía que Khadra recibiera un golpe de calor si pasaba la tarde afuera.

Por lo tanto, Khadra pasó las largas tardes mirando por la ventana a las ondulantes arenas que brillaban en la neblina de calor y esperó el anochecer para poder salir a jugar.

Ansiaba que cambiara el clima para que pudiera pasar más tiempo al aire libre. Ella amaba su casa y pueblo, pero deseaba que fuera un poco menos caliente y soleado.



Poco se dio cuenta de que pronto tendría la respuesta a sus sueños.

Una mañana, Khadra fue despertada temprano por su madre, quien le pidió que fuera al pueblo a buscar agua. El agua era muy valiosa en su aldea y el pozo de la plaza del pueblo era su única fuente.



Todos los días, había largas colas en el pozo de los residentes que esperaban su turno para transportar el agua necesaria para el día.

Ese día, la madre de Khadra le pidió que fuera temprano y tomara un poco de agua porque esperaba un huésped en su casa y quería terminar de cocinar a tiempo para su llegada.

Era una tarea que Khadra disfrutaba, ahí en el pozo conoció a la mayoría de sus amigos. A ella también le encantaba y le relajaba el sonido splash del agua y su frescura.

El pozo era muy profundo y daba un poco de miedo mientras miraba por encima del parapeto...



Ese día, recogió a toda prisa el agua, se echó el cubo sobre la espalda y se apresuró a regresar a casa, ya que ella también estaba emocionada ante la perspectiva de encontrarse con el invitado.

Khadra no sabía realmente quién era, excepto que era el primo lejano de su madre, que era un viajero de todo tipo.

A Khadra le encanta escuchar historias, especialmente de distantes y exóticas tierras, y esperaba que su tío visitante tuviera uno o dos cuentos para ella.





En tío de Khadra finalmente llegó en la tarde caliente llevando una bolsa muy grande detrás de él.



Tenía una cara escarpada pero amistosa con los ojos más brillantes que Khadra había visto nunca. Khadra estaba muy intrigada por él.



Ella no podía esperar a que terminara la hora de la comida, ya que quería oír historias sobre los viajes de su tío.

También estaba muy curiosa para averiguar qué había dentro de la pesada bolsa de su tío, que había colocado cuidadosamente junto a la puerta.





Finalmente, el almuerzo había terminado y su madre fue a la cocina a limpiar, advirtiéndole a Khadra de que no molestara a su tío y permitiera que él descansara.

Su tío sonrió ante la mirada de Khadra y le susurró que no estaba muy cansado y que le encantaría charlar con ella. Encantada, Khadra comenzó a pedirle que le contara sus más recientes aventuras.

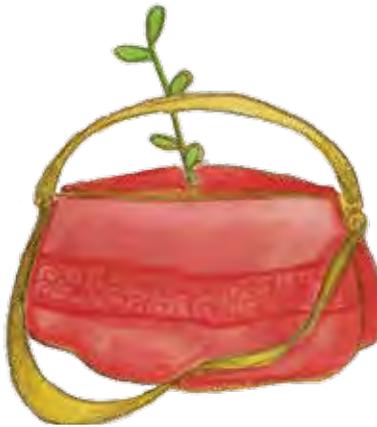
Su tío dijo que él había estado recientemente en otra parte del mundo que tenía los bosques y los árboles más asombrosos.



Describió que años atrás esa parte del mundo también era estéril y seca, como la aldea de Khadra, pero de alguna manera la gente local había encontrado una manera de cambiar todo eso.



Habían encontrado una planta que podía crecer y florecer con muy poca agua. Cada vez que había una ocasión feliz, como un cumpleaños o una boda, plantaban un árbol joven para celebrar el acontecimiento...



La intención era animar a la gente a plantar más árboles. Pronto, con el tiempo, la toda la zona se convirtió en verde.

Para probar su historia, el tío de Khadra le pidió que trajera su bolsa. Diciéndole que tuviera cuidado, él la invitó a abrirla. Con los dedos temblorosos de la emoción, Khadra desató las cuerdas, y para su sorpresa fue un pequeño árbol en una olla. La planta tenía hojas muy extrañas... gruesas, parecidas al cuero.



Su tío le dijo que las hojas eran especiales y almacenaban agua. Esa era la especialidad de la planta.



La planta es capaz de almacenar cada gota de agua disponible de su entorno, lo que le permite sobrevivir a largos períodos de sequía.

El tío de Khadra dijo que este árbol era un regalo de él para ella. Le dijo que su nombre significaba el verde en árabe y que tal vez estaba destinada a ser la persona para sembrar el paisaje de su aldea con el color verde.



Khadra se sobresaltó. Este fue el regalo más exótico que jamás había recibido. Ella dio a su tío un gran abrazo y corrió a su madre para compartir su emoción.



Antes de irse, su tío le explicó a Khadra cómo plantar y cuidar el árbol. Le dijo que buscara un lugar en su patio trasero que estaba a la sombra y que lo plantara allí.

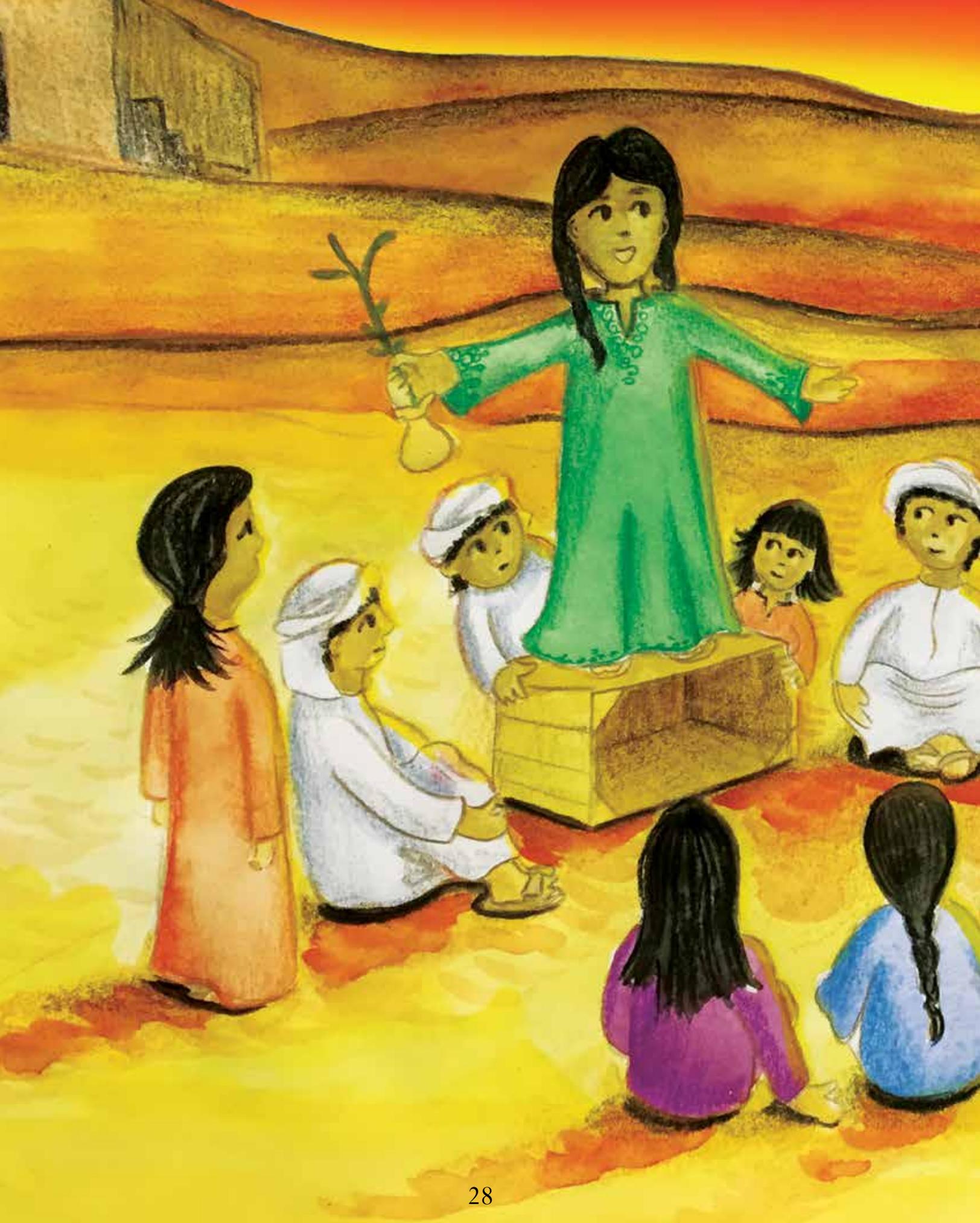
También le dijo a Khadra que todos los días ahorrara una taza de agua de la colecta del pozo y la usara para regar la planta. Necesitaba muy poca agua, explicó, porque ya la había regado por la mañana.

Cuando se fue, le recordó a Khadra que una vez que el árbol creciera, debería recoger las semillas de los frutos de la planta.

Le dijo que les diera estas semillas a sus amigos en sus cumpleaños, para animarlos también a plantar los árboles.



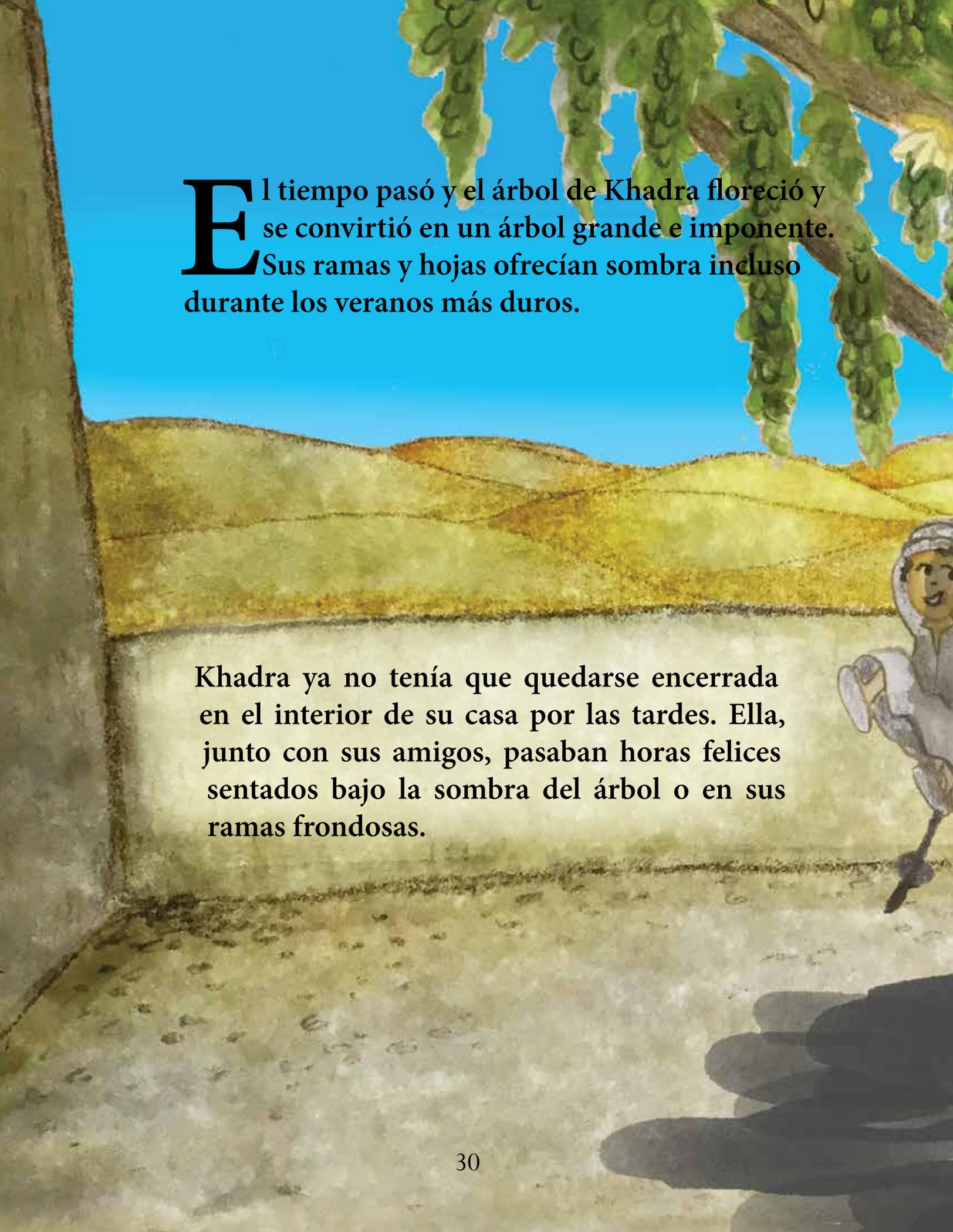
Esperaba que Khadra asumiera la responsabilidad de cumplir.



Esa noche, Khadra reunió a sus amigos en su patio trasero y les narró los acontecimientos de la tarde.

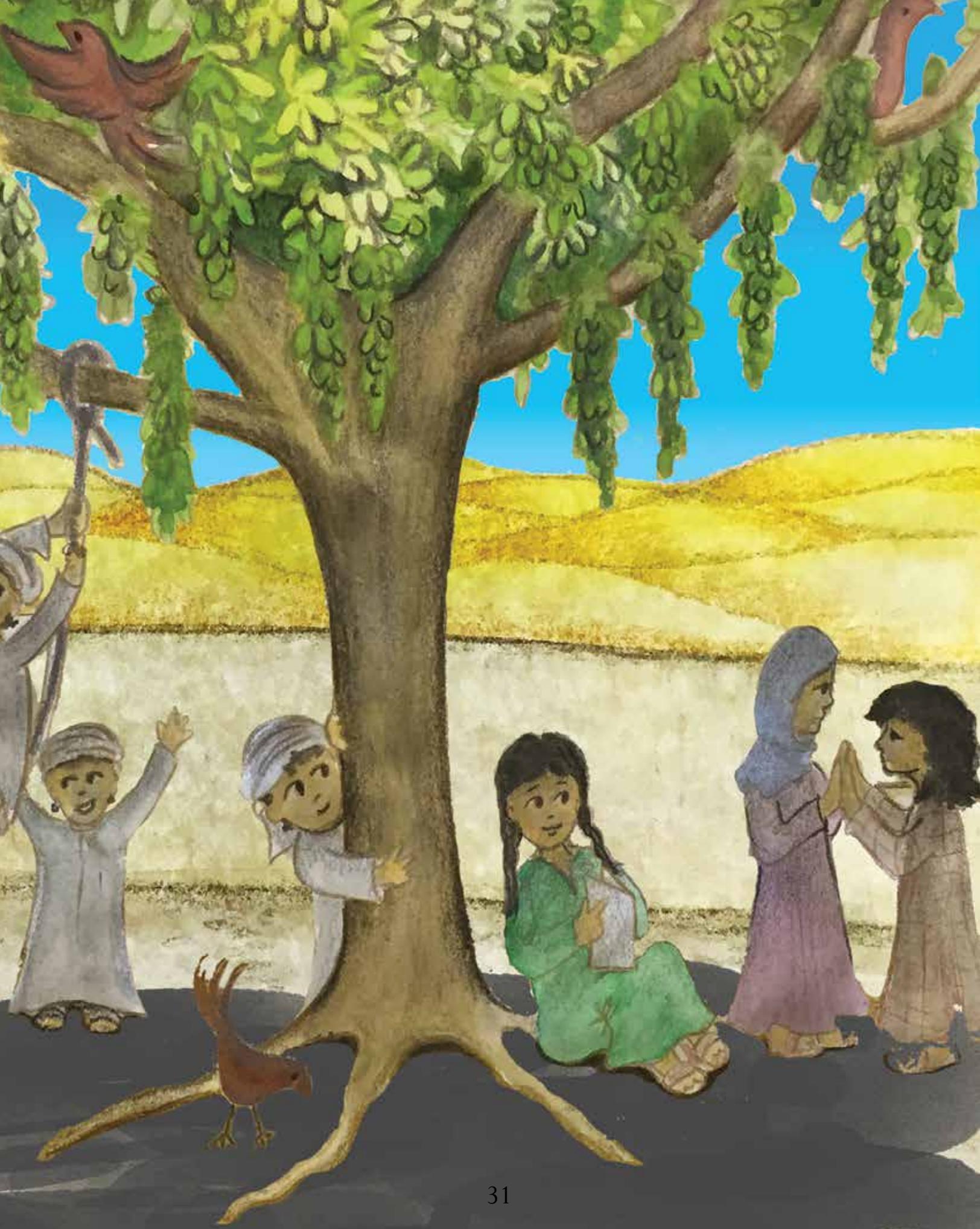
Les mostró la planta que le había obsequiado su tío. Juntos cavaron un hoyo y plantaron el árbol.





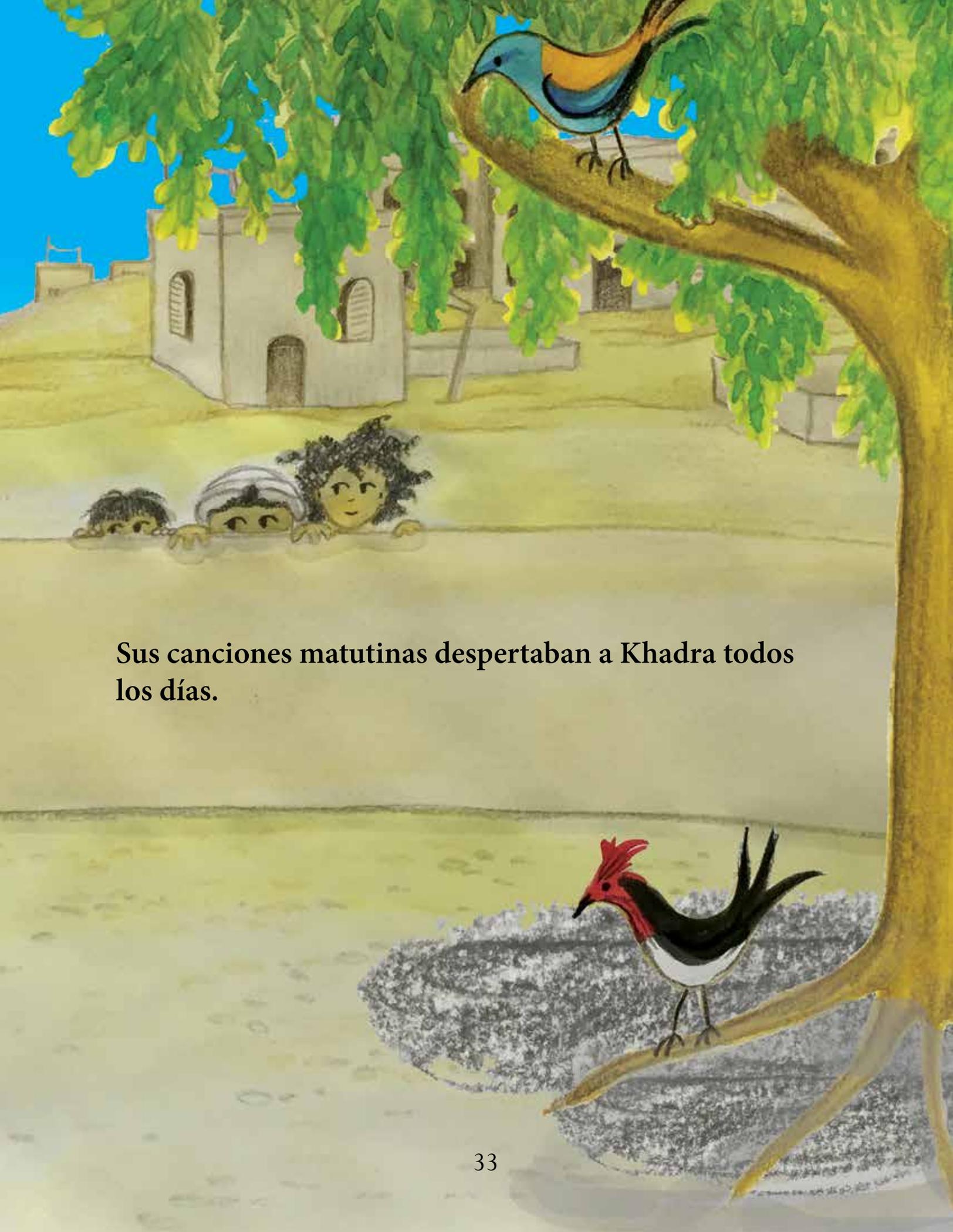
El tiempo pasó y el árbol de Khadra floreció y se convirtió en un árbol grande e imponente. Sus ramas y hojas ofrecían sombra incluso durante los veranos más duros.

Khadra ya no tenía que quedarse encerrada en el interior de su casa por las tardes. Ella, junto con sus amigos, pasaban horas felices sentados bajo la sombra del árbol o en sus ramas frondosas.

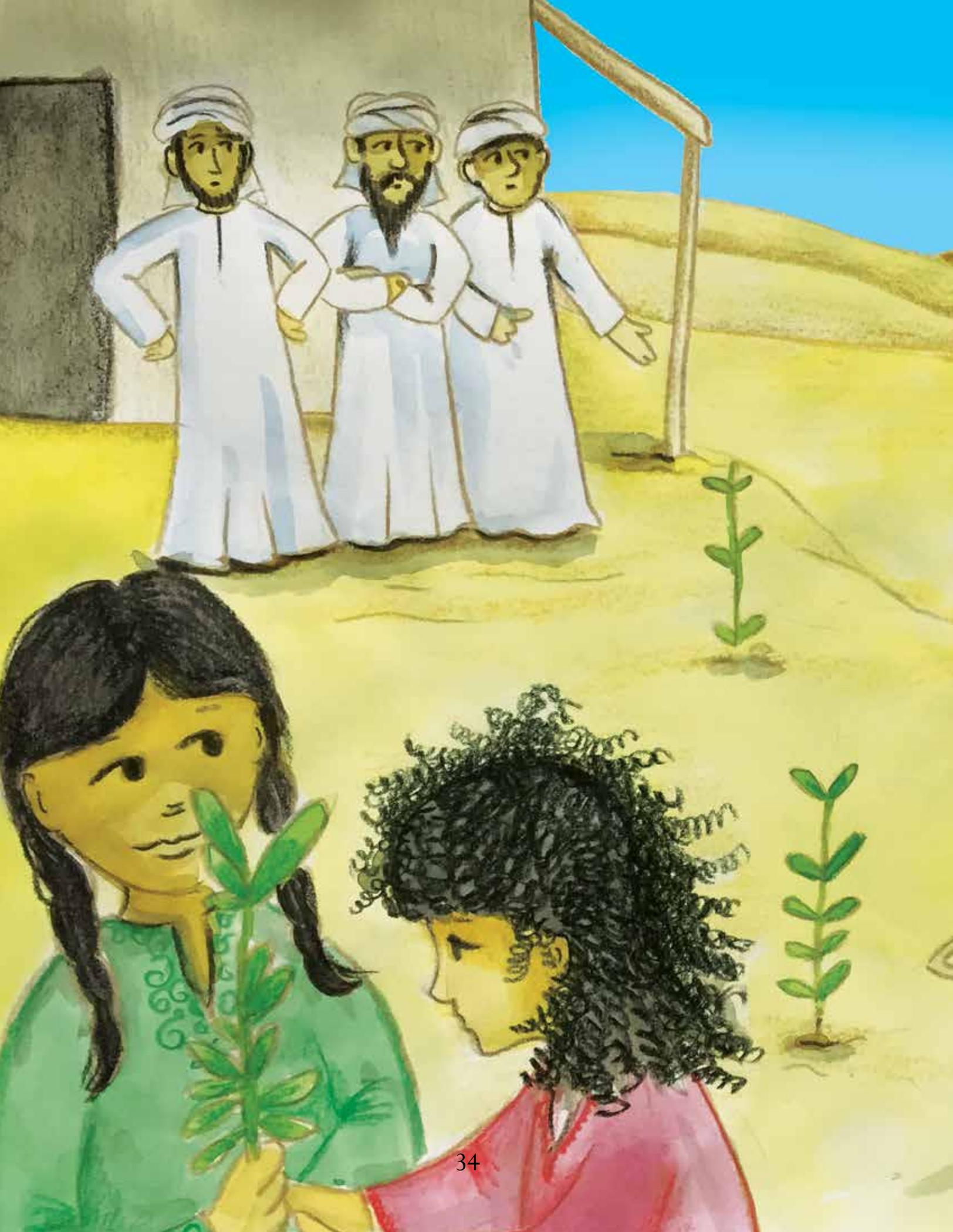


Aves que nunca antes habían sido vistas en el pueblo,
aparecieron milagrosamente y se anidaron en las
ramas del árbol.





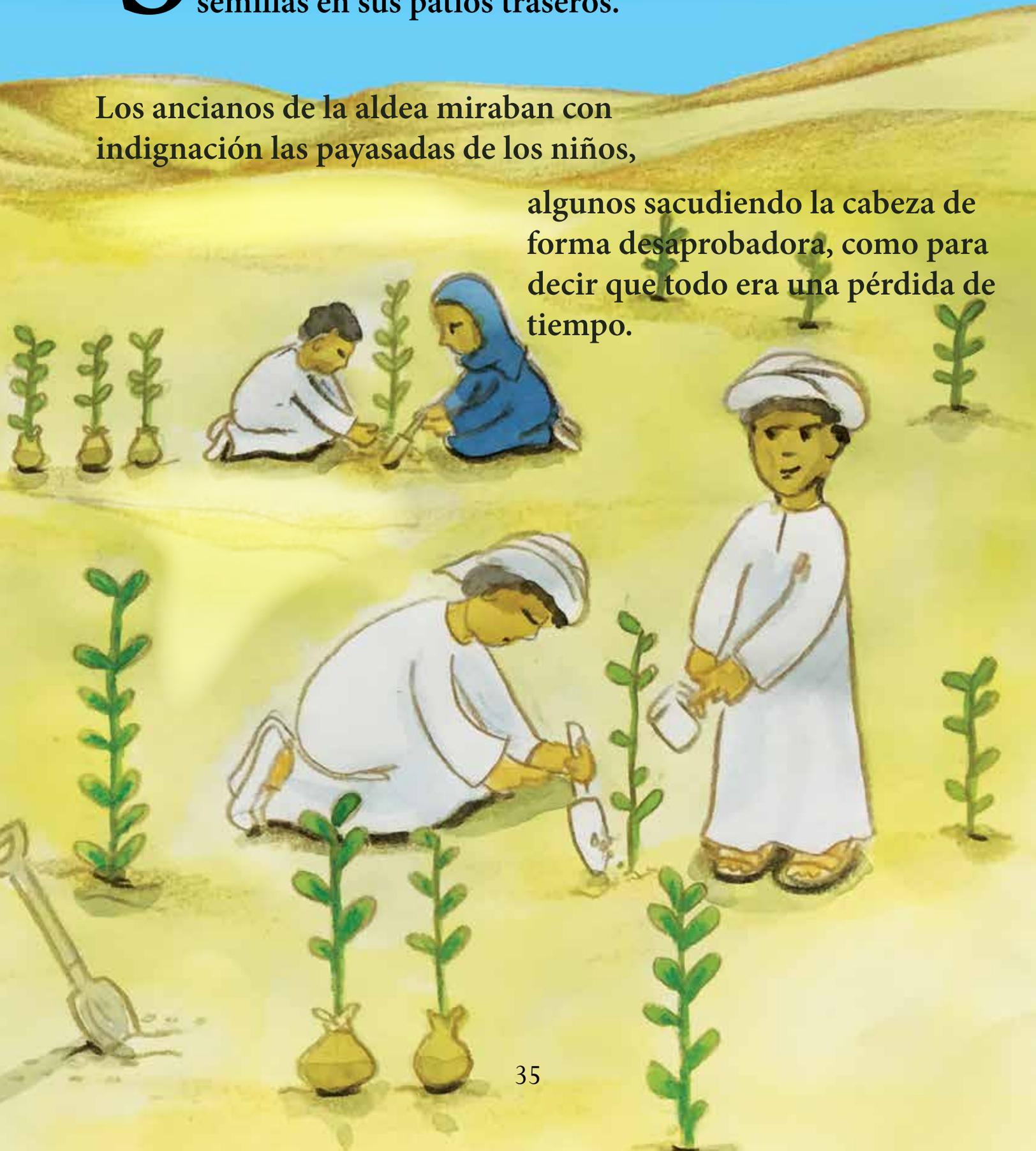
Sus canciones matutinas despertaban a Khadra todos los días.

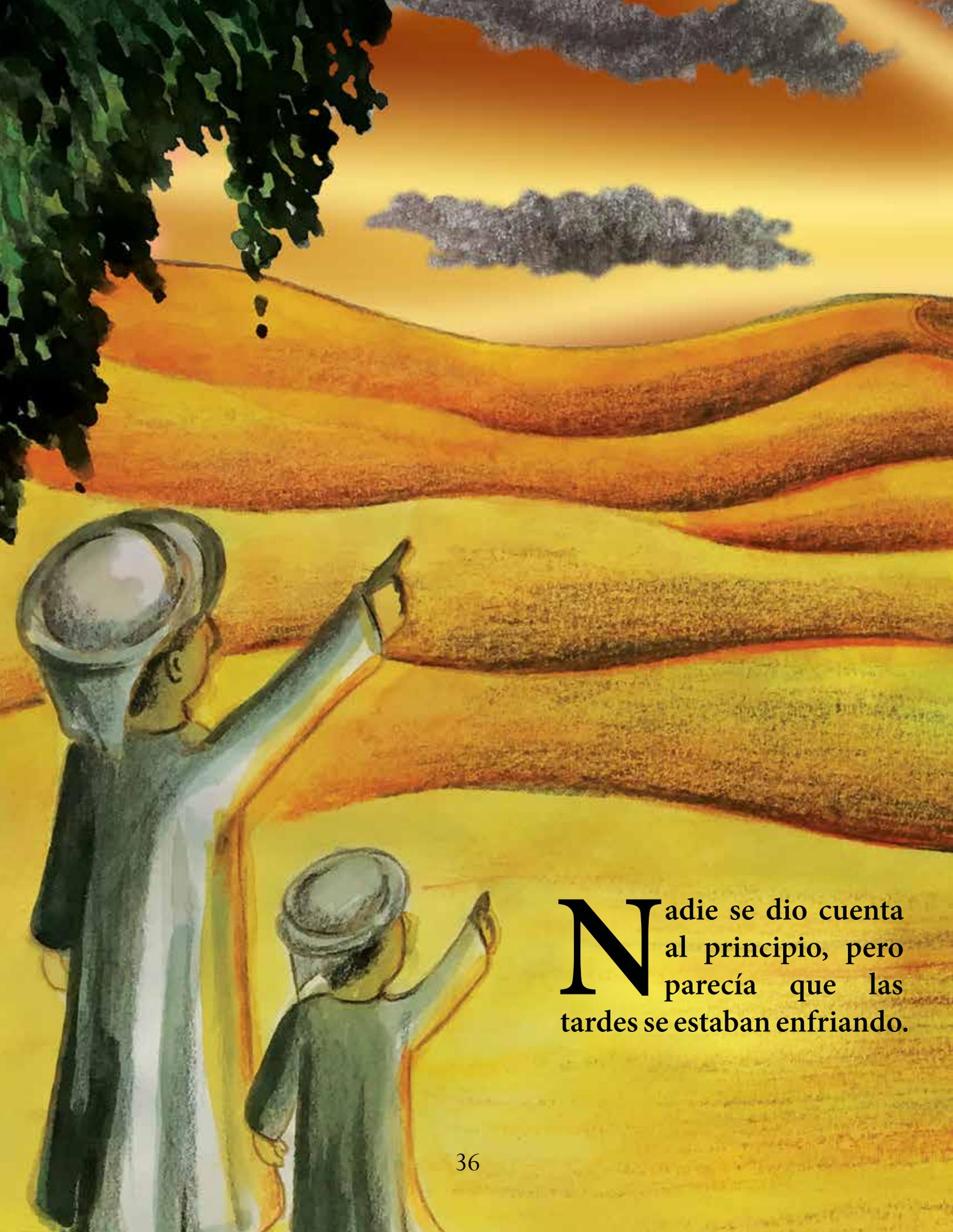


Siguendo las instrucciones de su tío, sus amigos arrancaron las bayas del árbol y sembraron las semillas en sus patios traseros.

Los ancianos de la aldea miraban con indignación las payasadas de los niños,

algunos sacudiendo la cabeza de forma desaprobadora, como para decir que todo era una pérdida de tiempo.





Nadie se dio cuenta al principio, pero parecía que las tardes se estaban enfriando.

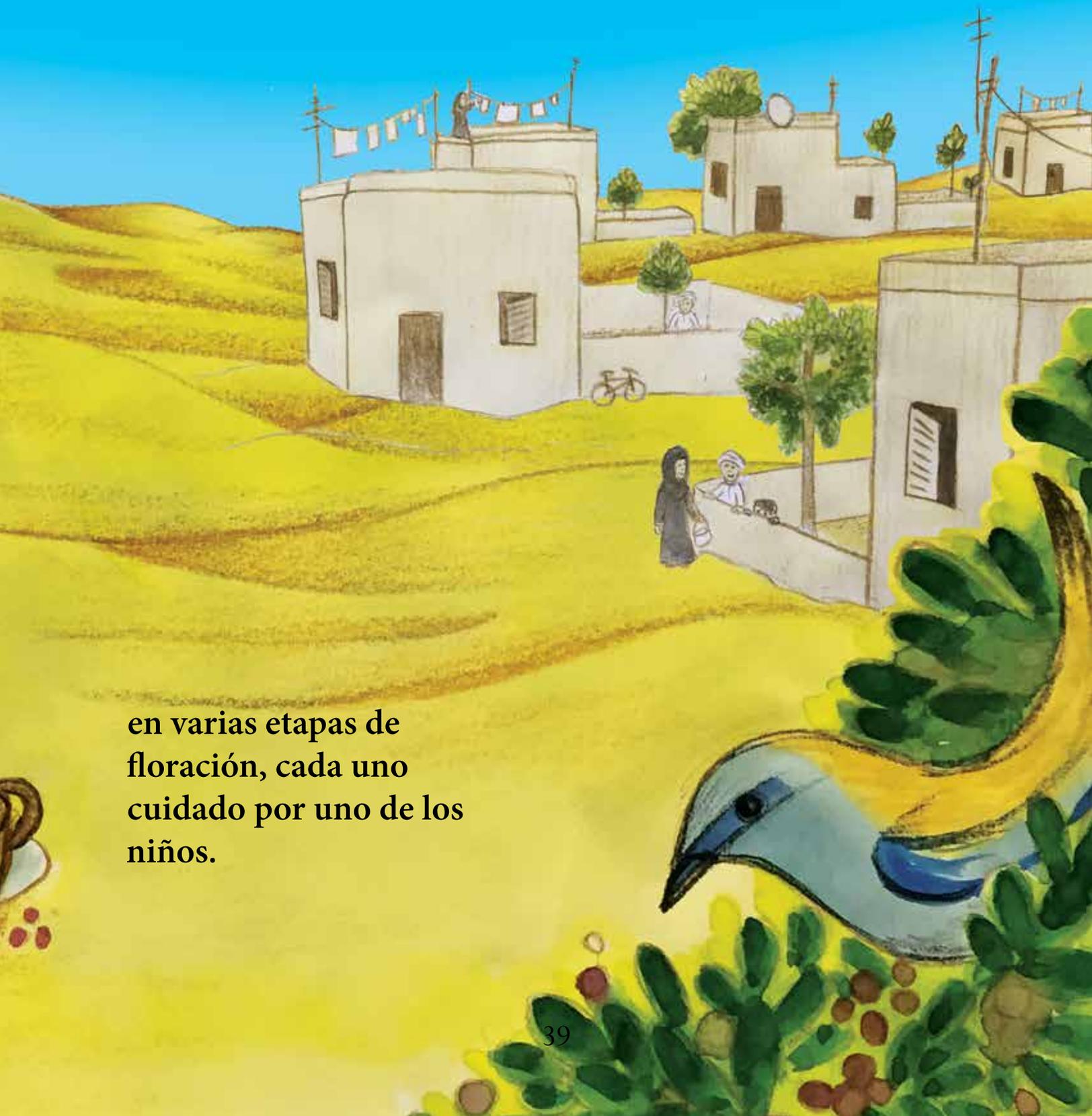


**Algunos de los aldeanos incluso vieron
nubes en el horizonte - algo que
no se había visto en
muchos años.**



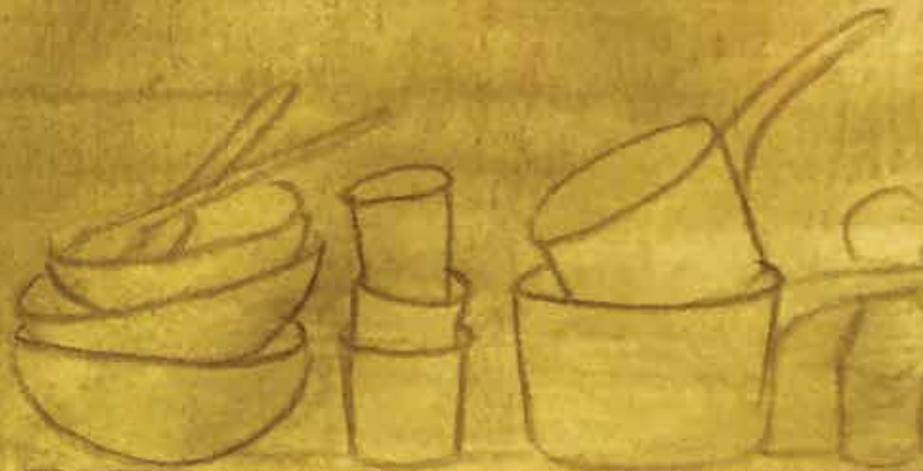
El patio trasero de cada casa del pueblo tenía ahora uno o más árboles,

en varias etapas de floración, cada uno cuidado por uno de los niños.



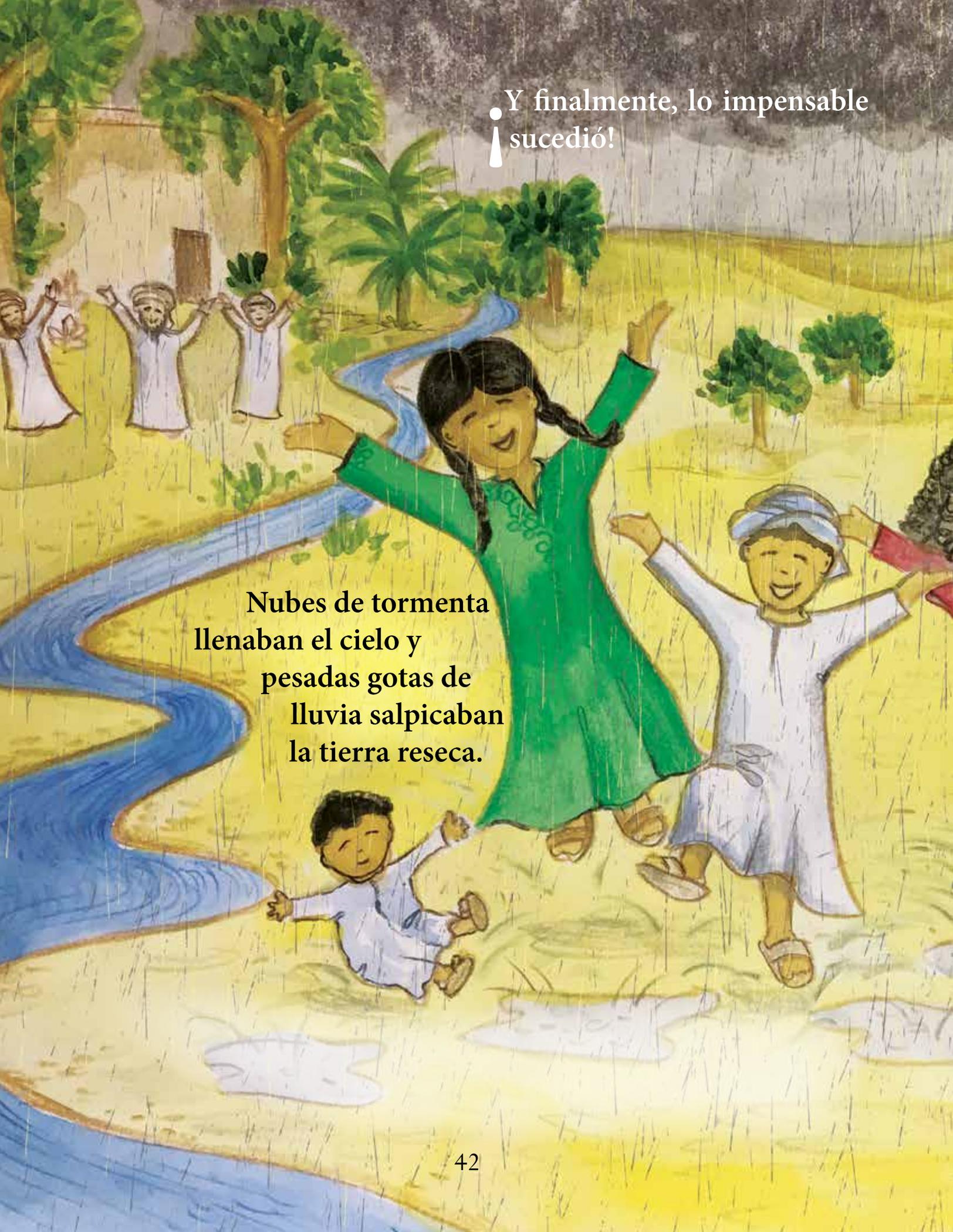
Khadra ya no podía ver las onduladas arenas del desierto desde la ventana trasera de su habitación.





Su árbol de esperanza, con su exuberante follaje verde y sus chirriantes aves, ofrecía una hermosa vista verde.





Y finalmente, lo impensable
¡sucedió!

Nubes de tormenta
llenaban el cielo y
pesadas gotas de
lluvia salpicaban
la tierra reseca.



Todo el pueblo salió a sentir que el agua de lluvia limpiaba el polvo y los granos de arena que habían sumergido a los aldeanos durante tanto tiempo.



Khadra y sus amigos bailaron con alegría y bebieron el agua fría de la lluvia hasta que no pudieron beber más.

Entonces Khadra corrió hacia su árbol y abrazó su tronco con fuerza para darle las gracias.

Había cambiado su pueblo en un oasis.

Era de hecho el árbol de la esperanza que había convertido una tierra árida en un paisaje verde viviente.

Fin.



Sobre la Autora

Kehkashan Basu

Como embajadora juvenil del Consejo Mundial del Futuro, Kehkashan está apasionada en el bienestar del planeta para las generaciones futuras e interesada en las voces de los niños y jóvenes en la agenda de desarrollo

post-2015, que es esencial para todos. Para ella, también es importante terminar desigualdades entre niñas y niños, si queremos tener sociedades justas. Así, ella es un miembro activo de la comisión del Consejo Mundial del Futuro para erradicar la violencia contra mujeres y niñas.



Su organización juvenil, Green Hope, empodera a los jóvenes a tener una opinión. Ella conduce talleres, academias y conferencias para participar y empoderar a los jóvenes para el desarrollo sostenible.

La defensa de Kehkashan sobre la sostenibilidad la ha llevado a hablar en más de 50 eventos internacionales y de las Naciones Unidas, llevando las voces de generaciones futuras. Ella ha recibido premios de la ONU, el Korea Green Foundation Award en 2012, el Premio Internacional Young Eco-Hero en 2013, el Premio Kids are Heroes en 2014, el Premio Solar Pioneer en 2015, el Embajador para el Medio Ambiente de GESS Education Awards en 2015, el Premio Diana en 2015 y el prestigioso NRI (no residente India) del año en 2014.

Kehkashan disfruta cantar, leer, viajar, escribir, pintar, jugar, tocar el piano y la guitarra. Ella usa regularmente el arte y la música como medios para difundir la conciencia sobre los problemas globales.





AcercA de la ilustradora

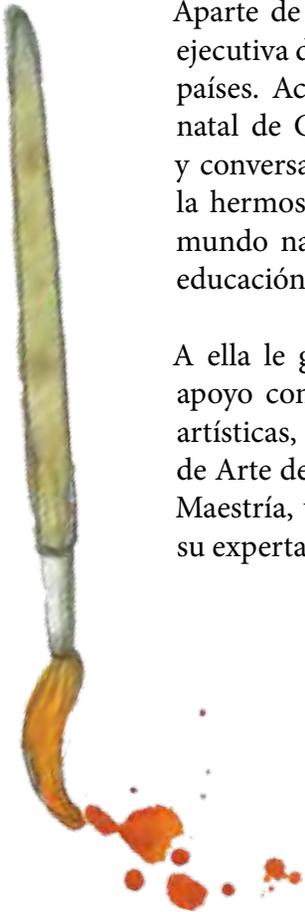


Karen Webb-Meek

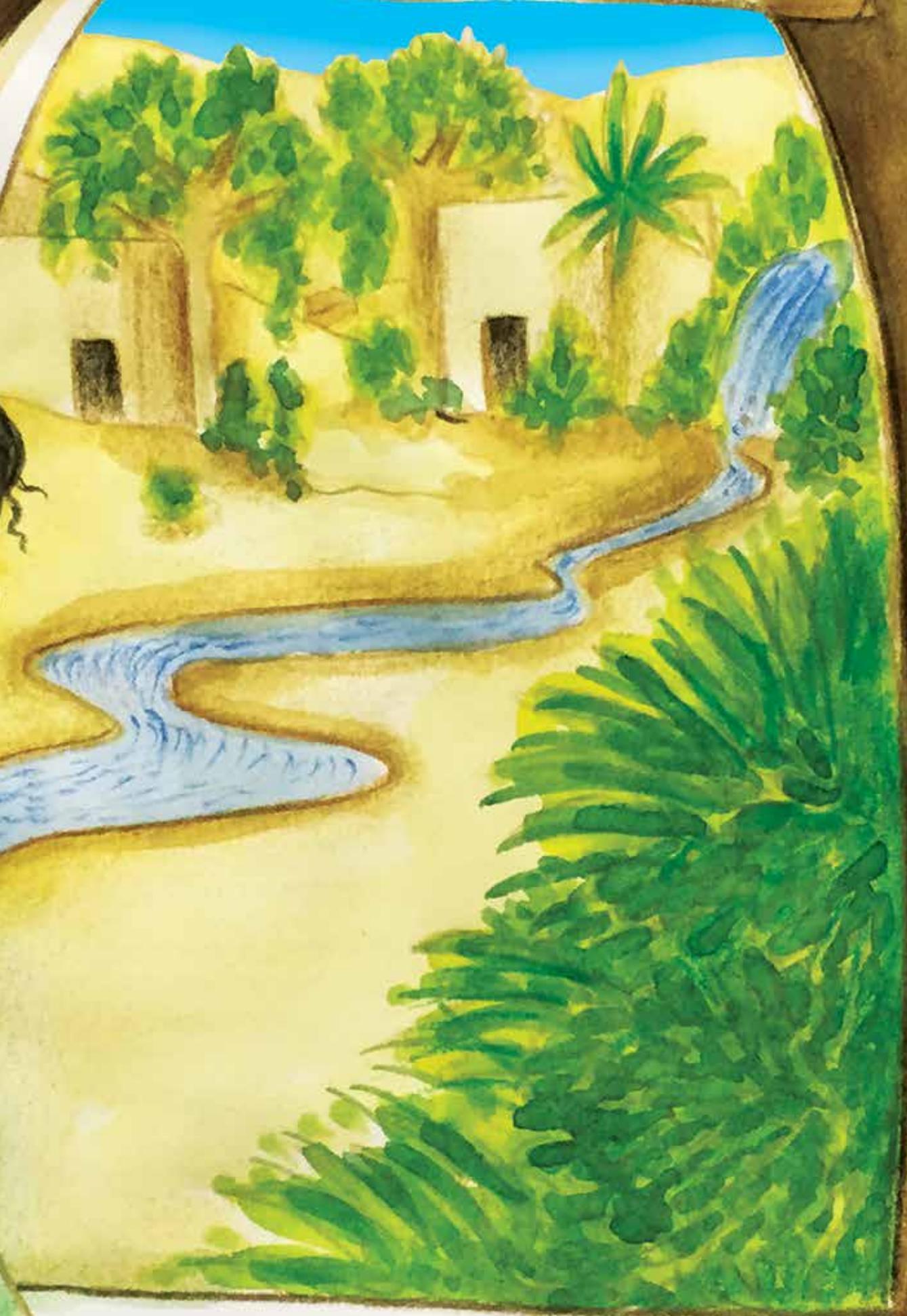
Karen Webb-Meek vive y trabaja en la costa noreste de Lincolnshire en el Reino Unido. Está casada con su esposo Bill, un ecologista, y tiene cuatro hijos, Katie, Poppy, Harvey y Charlie. Karen es una ferviente defensora de la conservación y la sostenibilidad mundial, emite y respalda el maravilloso trabajo del WFC, la ONU y de otras organizaciones luchando por un planeta sostenible, prometedor y justo. Ella asistió a la Escuela de Arte de Cambridge para obtener una maestría en Ilustración de Libros Infantiles. Ella ha trabajado como ilustradora profesional durante muchos años y particularmente ama la ilustración infantil y la ilustración botánica.

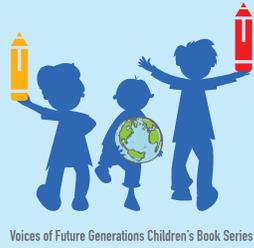
Aparte de la ilustración, Karen es una mujer de negocios, anteriormente ejecutiva de una escuela internacional de natación en 27 ubicaciones en seis países. Actualmente, dirige un pequeño negocio minorista en su ciudad natal de Cleethorpes. El pasatiempo favorito de Karen es conocer gente y conversar. Ella está inspirada por la ciencia y el descubrimiento, y la hermosa diversidad que nuestro planeta ofrece a través de su mundo natural. Ella cree que compartir el conocimiento y la educación es la clave de todo.

A ella le gustaría agradecer a su esposo Bill por su apoyo continuo y su motivación en las actividades artísticas, al equipo de conferencias de la Escuela de Arte de Cambridge por su excelente programa de Maestría, y a James-Lee Rudd en HoohaaDesign por su experta introducción al diseño.









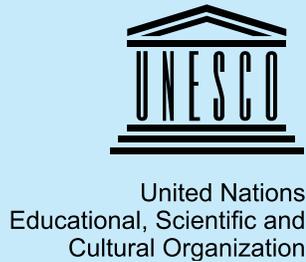
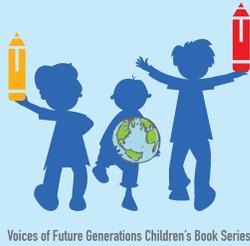
Under the patronage of
UNESCO

Convención sobre los Derechos de los Niños de la ONU

Todos los niños son titulares de derechos humanos importantes. Hace veinticinco años, en 1989, más de cien países lo acordaron en la Convención sobre los Derechos del Niño de la ONU. En el tratado de derechos humanos más importante en la historia, se comprometieron a proteger y promover la igualdad de derechos de todos los niños, que están vinculados y son igualmente importantes.

En el artículo 54 de la Convención, los países hacen la promesa solemne de defender las necesidades y los sueños de los niños. Reconocen el papel de los niños en el conocimiento de sus derechos, para que sean escuchados y sean partícipes en las decisiones. En particular, los artículos 24 y 27 defienden los derechos de los niños a agua potable, buena comida, un ambiente limpio y seguro, la salud y la calidad de vida. En el artículo 29 se reconoce el derecho de los niños a la educación la cual desarrolla la personalidad, los talentos y el potencial, respetando los derechos humanos y el medio ambiente natural.

— *Dra. Alexandra Wandel*
Consejo Mundial del Futuro



Under the patronage of
UNESCO

Objetivos del Desarrollo Sustentable de la ONU

En la Conferencia sobre el Desarrollo Sustentable de las Naciones Unidas Rio+20, los gobiernos y la gente se unieron para encontrar caminos para lograr un mundo más seguro, más justo y más verde para todos. Todos estuvieron de acuerdo en tomar acciones para acabar con la pobreza, detener los problemas ambientales y construir puentes hacia un futuro más justo. En 283 párrafos de la declaración El Futuro Que Queremos, las naciones se comprometieron a defender los derechos humanos, vigilar los recursos, pelear contra el cambio climático y la contaminación, proteger a los animales, plantas y la biodiversidad, así como cuidar de los océanos, montañas, zonas húmedas y otros lugares especiales.

En las Naciones Unidas, los países se comprometen a cumplir 17 nuevas metas sobre Desarrollo Sustentable para todo el mundo, con objetivos para acciones reales y tangibles. Asociaciones, gobiernos, compañías, escuelas y niños han iniciado más de mil sociedades y movilizado a miles de millones para lograrlo. El futuro que queremos existe en los corazones y mentes de nuestra generación y en las manos de todos nosotros.

— *Vuyelwa Kuuya*

Centro de Derecho Internacional del Desarrollo Sostenible (CDIDS)



Voices of Future Generations Children's Book Series



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Under the patronage of
UNESCO

Agradecimientos y Recursos de Inspiración

'Voces de las Generaciones Futuras' Comisión Internacional

Nuestro más agradecimiento la Comisión Internacional, presidido por su excelencia Juez CG Weeramantry, que apoya, guía y perfila esta nueva serie de libros infantiles, incluyendo la Sra. Alexandra Wandel (WFC), Dra. Marie-Claire Cordonier Segger (CDIDS), Dr. Kristiann Allen (Nueva Zelanda), Sra. Irina Bokova (UNESCO), Sr. Karl Hansen (Fondo para el Desarrollo Sostenible), Dra. María Lechner-Reynal (Uruguay), Sra. Melinda Manuel (PNG), Dra. Julia Marton-Lefèvre (UICN), Dr. James Moody (Australia), Sra. Anna Oposa (Filipinas), Prof. Kirsten Sandberg (ONU CRC miembro), Sra. Patricia Chaves (ONU DSD), Dr. Marcel Szabo (Hungría), Dr. Christian Voigt (Noruega), Sra. Adriana Zacarias (México), Sra. Gabrielle Sacconaghi-Bacon (Moore Foundation), Ms Marcela Orvañanos de Rovzar (UNICEF México) y otros.

El Consejo Mundial del Futuro se compone de 50 eminentes autores del cambio global en todo el mundo. Juntos trabajan para heredar en un planeta sano y sociedades justas a nuestros hijos y nietos. (www.worldfutureconcil.org)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

(UNESCO), que celebró su 70 aniversario en el 2015, se esfuerza para construir redes entre las naciones que contribuyan a la moral de la humanidad y la solidaridad intelectual mediante la movilización de la educación. Construyendo un entendimiento intercultural, persiguiendo la cooperación científica y la protegiendo la libertad de expresión. (es.unesco.org)

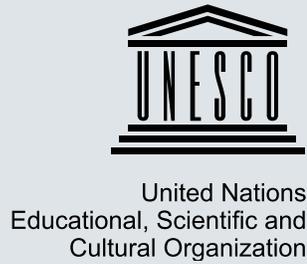
El Comité de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (CDN) es el cuerpo de 18 expertos independientes que monitorean la implementación de la Convención de los Derechos del Niño, y sus tres Protocolos Facultativos. (www.ohchr.org)

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) proporciona liderazgo y fomenta la asociación en el cuidado del medio ambiente inspirando, informando y auxiliando a naciones y pueblos a mejorar su calidad de vida sin poner en riesgo la de las futuras generaciones. (www.pnuma.org)

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) contempla los valores de un solo mundo y conserva la naturaleza, trabajando para conservar la integridad y diversidad de la naturaleza y asegurar que todo uso de los recursos naturales sea equitativo y ecológicamente sostenible. (www.iucn.org)

Centro de Derecho Internacional del Desarrollo Sostenible (CDIDS) apoya la comprensión del desarrollo y la aplicación de la ley para el desarrollo sostenible mediante su liderazgo en la investigación legal a través de becas y diálogo y la facilitación de la educación legal a través de la enseñanza y del desarrollo de capacidades. (www.cisdll.org)

El Fondo para la Vida Sustentable (TSL) y su Centro para la Selva Viva Tropical (Living Rainforest Centre) en el Reino Unido existen para fomentar la comprensión de la vida sustentable en el Reino Unido y en el extranjero a través de una educación de alta calidad. (www.livingrainforest.com)



Under the patronage of
UNESCO

Acerca de la serie “Voces de las Generaciones Futuras”

Para celebrar el 25 aniversario de la Convención sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas, la serie de libros “Voces de las Generaciones Futuras”, liderada por las Naciones Unidas y un consorcio de beneficencias educativas, incluyendo el Consejo Mundial del Futuro (WFC), el Centro de Derecho Internacional del Desarrollo Sostenible (CDIDS), la Fundación para la Protección de la Calidad Ambiental (EQPF), la Fundación Ecos y el Fondo para la Vida Sustentable (TSL) entre otros, también los comisionados para futuras generaciones de varios países y líderes internacionales de la División para el Desarrollo Sustentable de las Naciones Unidas, el Comité sobre los Derechos del Niño de las Naciones Unidas, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y otras organizaciones internacionales, han lanzado la nueva serie de libros “Voces de las Generaciones Futuras”.

Cada año presentamos historias de nuestro selecto grupo de niños autores, inspirados en los resultados de la Cumbre de la Tierra, la Conferencia del Desarrollo Sustentable de las Naciones Unidas, Rio+20 (UNCSD) y los objetivos mundiales del desarrollo sustentable (SDGs), y la misma Convención sobre los Derechos del Niño (CRC). Nuestros jóvenes autores, con entre los 8 y 12 años, están preocupados acerca del futuro y temas como justicia, pobreza, medio ambiente, educación y los derechos de los niños. Acompañado por ilustraciones, cada libro presenta ideas creativas, interesantes y aventureras sobre cómo crear un futuro más justo y verde, en el contexto de los intereses y las vidas de los niños.

Nuestra meta es publicar los libros internacionalmente en 10 idiomas, levantando las voces de las generaciones futuras difundiendo su mensaje por un mañana justo y sustentable entre con sus semejantes y adultos alrededor del mundo. Les damos la bienvenida y los invitamos a unirse a nosotros y apoyar esta sociedad en: www.vofg.org.



“Esta historia poética y lírica nos ayuda a todos a imaginar la vida de una niña en un país del Medio Oriente, y el regalo que los árboles y la lluvia pueden aportar al desierto, y la esperanza que cada niño nos ofrece a todos.”

Sra. Shannon O’Shea

*Especialista del programa Post-2015 Agenda de Desarrollo
Fondo de las Naciones Unidas para los Niños para la UNICEF*

“Un cuento hermoso, lleno de dedicación, esperanza y compromiso con la comunidad, el libro de Kehkashan es una excelente inspiración para los niños de todo el mundo.”

Profesora Marie-Claire Cordonier Segger

*Directora principal del Centro de Derecho Internacional del
Desarrollo Sostenible (CDIDS)*

Consejera del Consejo Mundial del Futuro

Serie “Voces de las Generaciones Futuras” | Serie de libros para niños 1
El Arbol de la Esperanza | Libro 1



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Under the patronage of
UNESCO